

Зелянская Н. Л.

**ВЛИЯНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ПРОСТРАНСТВА НА КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЛИТЕРАТУРНОГО ФАКТА**

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/35.html](http://www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/35.html)

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

**Альманах современной науки и образования**

Тамбов: Грамота, 2008. № 2 (9): в 3-х ч. Ч. I. С. 92-95. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/](http://www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

телей языка в зависимости от идеологических взглядов последних. Возникновение идеологической многозначности обусловлено не только идеологической дифференциацией языкового коллектива, но и некоторыми особенностями функционирования и развития терминологии, а также специфической идеологией как надстроечного явления [Крючкова 1989: 102]. Таким образом, различные общественные группы, употребляя определенные термины, прибавляют к обычному значению идеологическую оценку понятий, выраженных этими терминологическими единицами с позиций социального понимания данных явлений.

Логическая оценка также не может быть чуждой научной терминологической среде, так как общая функция всех терминов - это описание процесса познания, следствием чего является возможность наличия оценочного компонента в значении термина.

В большинстве случаев оценка входит в семантику денотата терминологической единицы. Подобная оценка имеет рационально-логический характер, т.е. широкий диапазон действия в сфере терминологии приобретает интеллектуальная (или рациональная) оценка. Рациональная оценка основана на информации об объективно присущих референту свойствах [Регунская 1996: 9].

Оценка - это не просто двуполярная аксиологическая шкала «хорошо - плохо», это еще и отношение, заключающее в себе оценивание сторон и свойств объекта относительно времени, величины, нормы, степени проявления того или иного свойства, признака и т.д. Оценка может иметь разнообразные значения, в том числе и по шкале морально - аморально, этично - неэтично, полезно - вредно, опасно - неопасно и др.

Таким образом, терминологические системы, тесно сплетенные с жизнью социума, отражающие интересы общества, его взгляды, нормы, могут иметь оценочность, тем самым не нарушая своей терминологической природы. Исторический характер формирования терминологии, ее постепенное развитие и становление в течение многих лет, возникновение терминов на базе общепотребительных слов родного языка, а также идеологический фактор предопределяют «жизнь» оценки в термине и, более того, обуславливают необходимость использования оценочного компонента в значениях целого ряда терминологических единиц.

#### *Список использованной литературы*

1. **Винокур Т. О.** О некоторых явлениях словообразования в русской технической терминологии [Текст]. - 1939. - Т. 5.
2. **Котелова Н. З.** К вопросу о специфике термина [Текст] // Лингвистические проблемы научно-технической терминологии. - М., 1970. - С. 124.
3. **Крючкова Т. Б.** Особенности формирования и развития общественно-политической терминологии [Текст]. - М., 1989. - С. 102.
4. **Лейчик В. М.** Особенности терминологии общественных наук и сферы ее использования [Текст] // Язык и стиль научного изложения. Лингвометодические исследования. - М., 1983. - С. 84.
5. **Регунская М. С.** Английская аксиологическая лексика [Текст]. - Нижний Новгород, 1996. - С. 9.
6. **Ягубова М. А.** Лексико-семантическое поле «оценка» в русской разговорной речи [Текст]: Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. - Саратов, 1992.

### ВЛИЯНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ПРОСТРАНСТВА НА КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЛИТЕРАТУРНОГО ФАКТА

*Зелянская Н. Л.  
Оренбургский государственный университет*

Одной из отличительных особенностей художественной коммуникации (нас, в частности, интересует сфера художественной литературы) является ее перманентная установка на усложненность коммуникативной ситуации, т.к. необходимым компонентом, связывающим адресанта и адресата, здесь становится произведение: словесный текст, «анекдот» из жизни как элемент биографического текста и пр. факты, получающие статус «литературных».

В данном контексте становится актуальным вопрос о критериях оценки и интерпретации художественного произведения, т.к., очевидно, их количество, смысловое наполнение и функциональность трансформируются в каждом конкретном случае оценивания. Эпохальные изменения аксиологических парадигм, конечно, дают представление о подобных трансформациях. Однако мы считаем, что реконструировать закономерности движения аксиологических доминант в процессе развития культуры также можно путем экспериментального изучения рецептивных стратегий.

С этой целью был проведен эксперимент, в ходе которого информантам предлагалось оценить образы классиков русской литературы (сложившиеся на основании общего субъективного представления о личности, произведениях, поступках, высказываниях и т.п. того или иного автора) по предложенным категориям, используемым в критике, теории и истории литературы. В эксперименте участвовали представители разных микросоциумов. Основанием для выделения указанных социальных групп стала степень близости основной сферы деятельности испытуемого к литературному творчеству (от филологов-литературоведов и современных писателей до людей, не связанных с филологией и литературой). В данной статье с указанных позиций анализируются результаты эксперимента, проведенного с учителями русского языка и литературы (всего 21 человек). Информанты рассматриваемой группы представляют собой работников рядовых школ (не гимназий и не лицеев), расположенных в небольших городах и деревнях.

После проведения эксперимента результаты оценивания, выполненного каждым информантом, подвергались статистической обработке. С помощью статистических методов мы выявляли связи, зависимости и структуры, которые образуют указанные категории в рецептивном пространстве данной социальной группы. Категории становятся концептуальными ориентирами, непроизвольно актуализирующимися в сознании информантов в процессе оценивания (явная рефлексия осуществляется по поводу образов писателей). В данном качестве они формируют друг с другом корреляционные связи, указывающие на сходную динамику их гносеологической активности в концептуальном пространстве микросоциума. Выявленные корреляционные связи позволяют реконструировать приоритетные для изучаемой социальной группы стратегии анализа литературного факта.

После статистической обработки данных было установлено, что из предложенных в эксперименте 62 категорий значимой корреляционной активностью обладают 23. Активность категории определяется ее валентностью (т.е. количеством образованных ею корреляций) и силой корреляционных связей между категориями (количеством «встречаемости» в выборке).

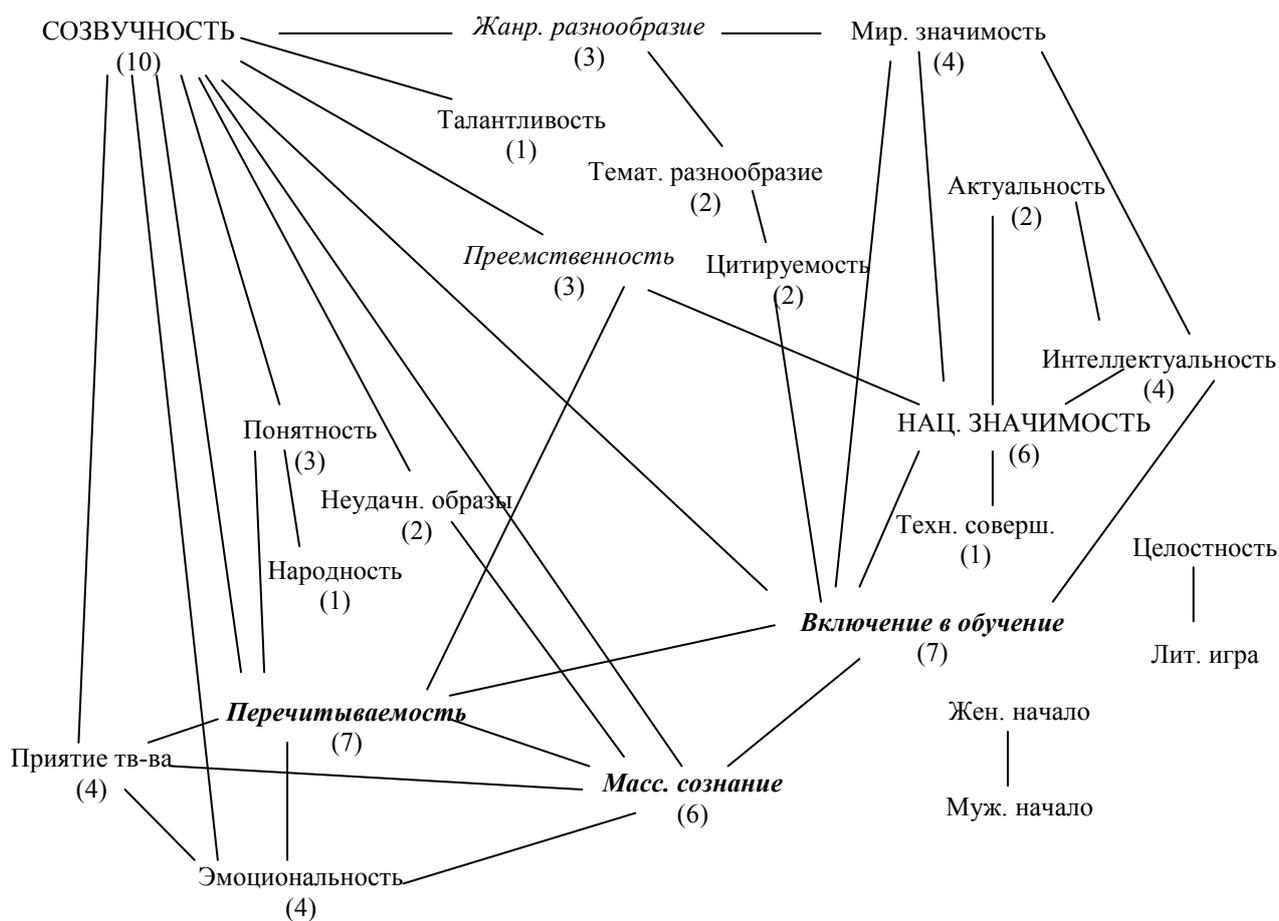
Схема корреляционных валентностей, представленная на рисунке 1, репрезентирует структурные связи между категориями, актуализирующимися в рецептивном пространстве респондентов. В данном контексте целесообразно рассматривать изучаемое рецептивное поле как единую концептуальную систему, обладающую семантико-мотивационными механизмами, обуславливающими логику организации аксиологических и гносеологических структур. Мы видим, что в рамках представленной концептуальной системы категории образуют несколько непересекающихся структур различного веса и статуса. Две из них атомарны (примитивны) и замкнуты. Третья структура объединяет все остальные категории, сложным образом организуя их корреляционные зависимости. Мы считаем, что связи категорий, формирующих третью структуру, являются для реципиентов действительно актуальными при анализе художественного произведения. В целом, все категории в основной структуре подразделяются на: а) ядерные элементы (категории, группирующие вокруг себя некоторое количество категорий, находящихся с ними в валентной зависимости, но не имеющие непосредственной связи с другими ядерными элементами); б) второстепенные элементы (категории, образующие какое-то количество связей помимо связи с ядерным компонентом подструктуры, но не соотносящиеся с другими ядерными элементами); в) элементы-посредники (категории, которые связывают две автономные подструктуры); г) тупиковые элементы (категории, связанные только с одним элементом (ядерным, второстепенным, посредником)). В этой работе мы остановимся на анализе ядерных элементов и наиболее активных элементов-посредников.

В доминантной структуре стремятся к автономности две подструктуры: первая связана с «Созвучностью», вторая - с «Нац. значимостью». «Созвучность», является наиболее многовалентной категорией, ее присутствие детерминирует особенности функционирования 10 категорий, что выдвигает *личностный компонент* в качестве базового во всей группе. Второстепенная категория «Эмоциональность», коррелируя не только с «Созвучностью», но и с «Приятием...» и «Перечитываемостью», несколько видоизменяется в соответствии с рецептивными интенциями испытуемых. «Эмоциональность» здесь не только характеризует особенности восприятия произведения вообще, но выражает субъективно приоритетные (в рамках исследуемого микросоциума) читательские реакции (актуальна закономерность: «произведение воздействует на эмоции» - следовательно «нравится»).

Категория «Масс. сознание», функционально очень значимая в первой подструктуре, классифицирована нами как элемент-посредник (связывает две части доминантной структуры). Однако, на Рисунке 1 видно, что «Ориентированность...» стремится создать собственное структурное образование, тем самым принимая на себя дополнительную функцию альтернативного ядра. «Масс. сознание» коррелирует со всеми категориями, важными для определения гносеологических интенций сформировавшейся подструктуры, т.е., рассматриваемая категория имплицитно оказывает сильное влияние на субъективные эмоциональные пристрастия реципиентов.

Другая категория-посредник «Перечитываемость» также стремится принять на себя функции альтернативного ядра. В этой связи «Перечитываемость» и «Масс. сознание» становятся взаимодополняемыми элементами. Категория «Перечитываемость» в поле субъективного приятия выдвигает на первый план активную деятельность читателя; «Ориентированность...» предполагает направленность произведения навстречу читательскому большинству. Равная активность обеих категорий дает возможность предположить подспудное отождествление информантами себя с большинством в процессе восприятия произведения, что делает значимым для анализа художественного текста общепринятые (стереотипные) мнения, взгляды, ценности.

Ядром второй подструктуры является «Значимость творчества автора для национальной культуры». Эта подструктура отражает гносеологические стратегии, не имеющие прямой связи с субъективными оценками. Подавляющее число категорий здесь призвано оценить уровень «признанности» писателя культурной традицией. Центральным критерием для такой оценки в концептуальной системе реципиентов становится национальная культура, в ее контексте определяется важность того или иного литературного факта.



**Рис. 1.** Взаимосвязи активных категорий учительского микросоциума

**Примечание.** Прописными буквами обозначены ядерные элементы, курсивом - элементы-посредники, жирным курсивом - наиболее активные элементы-посредники. В скобках возле каждой категории указана ее валентность. На рисунке используются следующие сокращения названий категорий: «Созвучность» - «Созвучность творчества автора Вашему мировосприятию»; «Перечитываемость» - «Как часто перечитываете произведения автора»; «Включение в обучение» - «Необходимость включения в курсы школы и вузов»; «Масс. сознание» - «Ориентированность произведений на массового читателя»; «Нац. значимость» - «Значимость творчества автора для национальной культуры»; «Мир. значимость» - «Значимость творчества автора для мировой культуры»; «Интеллектуальность» - «Интеллектуальность» произведений; «Приятие тв-ва» - «Степень приятия творчества автора»; «Эмоциональность» - «Эмоциональное воздействие произведений автора»; «Жанр. разнообразие» - «Жанровое разнообразие творчества»; «Преимственность» - «Степень преимственности творчества»; «Понятность» - «Понятность» произведений автора; «Темат. разнообразие» - «Тематическое разнообразие творчества»; «Актуальность» - «Актуальность творчества автора для современности»; «Неудачн. образы» - «Количество неудачных произведений, образов и др.»; «Цитируемость» - «Цитируемость автора в культуре и в быту»; «Жен. начало» - «Степень выраженности женского начала в художественном мире»; «Муж. начало» - «Степень выраженности мужского начала в художественном мире»; «Техн. соверш.» - «Техническое совершенство произведений»; «Народность» - «Народность» произведений; «Лит. игра» - «Осознанность литературной игры автором»; «Талантливость» - «Степень талантливости автора»; «Целостность» - «Степень целостности художественного мира произведений автора».

Активным элементом-посредником во второй подструктуре становится «Включение в обучение». Эта категория представляет собой единицу, семантически и структурно соотносимую с категориями двух подструктур, а потому влияющую на них. Кроме того, «Включение...», единственное из посредников, образует собственные корреляции с нетупиковыми элементами (не связанными с ядром). В целом, можно утверждать, что посредник «Включение в обучение» не просто стремится стать альтернативным ядром второй подструктуры, но имплицитно воздействует на организацию всей структуры, обеспечивая ее цельность и нейтрализуя полюсность. Скрытое доминирование данной категории, по нашему мнению, проявляется в, так называемой, учительской профдеформации, обнаруживающейся во время анализа художественного текста или в суждениях о литературе. Остальные категории в этом контексте приобретают лишь уточняющую функцию.

Таким образом, модель, полученная в ходе анализа результатов экспериментальных реакций учителей русского языка и литературы, отражает аксиологические и гносеологические приоритеты реципиентов. Как мы увидели, основным интегрирующим качеством исследуемой концептуальной системы становится догматизм, который, в принципе, очень свойствен школе.

Наиболее функциональная аксиолого-гносеологическая структура данной модели имеет два категориальных «полюса». Один из них организует элементы структуры по критерию «личные пристрастия» («полюсная логика» включает и делает активной, кроме прочих, категорию «Масс. сознание»). Другой - соотносится с «объективными характеристиками» произведения и творчества, причем они связаны со сложившейся культурной традицией, с конвенциональной «заданностью». Логика полюсных подструктур обуславливает семантическую коррекцию исследуемых категорий.

Атомарные структуры в рамках концептуальной системы информантов носят случайный статус и не играют никакой значимой роли в процессе восприятия, оценки и анализа литературы. Однако их присутствие указывает на потенциал системы. Для эволюции структуры (а значит, и системы в целом) особую роль играют элементы-посредники.

#### *Список использованной литературы*

1. Гласс Дж., Стэнли Дж. Статистические методы в педагогике и психологии. - М.: Прогресс, 1976. - 496 с.
2. Лакин Г. Ф. Биометрия. - М.: Высш. шк., 1980. - 293 с.
3. Ярхо Б. И. Методология точного литературоведения: Избранные труды по теории литературы. - М.: Языки слав. культур, 2006. - XXXII. - 927 с.

### ПАРАЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ПАРАДИГМА НАЗВАНИЙ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СТАТЕЙ ПО МЕТОДИЧЕСКОЙ ПРОБЛЕМАТИКЕ

*Иноземцева Н. В.  
Оренбургский государственный университет*

Проблема заголовка с каждым годом привлекает к себе внимание все более широкого круга лингвистов и литературоведов. Это связано с тем, являясь квинтэссенцией авторского замысла, заголовок играет исключительно роль в раскрытии авторского замысла.

Заголовок является первым знаком текста, традиционно противопоставляется его корпусу, и поэтому привлекает внимание читателя. Вместе с тем заглавие играет существенную роль в содержательной структуре текста: оно передает в концентрированной форме его основную идею.

Кроме основных элементов общего содержания текста, заголовок может актуализировать и его второстепенные элементы - иллюстрации абзацам и общий фон к цели сообщения. Такие заглавия особенно экспрессивны, поскольку они построены на вынесении перед абзацем именно второстепенного элемента. Кажущаяся «необязательность», «вторичность» того, что выражено в названии, делает его выразительным, привлекает читательское внимание. Оценочный заголовок настраивает читателя на определенное восприятие сообщения, выполняя своего рода прогнозирующую функцию.

В настоящем исследовании предметом лингвистического анализа являются заголовки англоязычных статей по методической проблематике, размещенные в специализированных журналах и Интернет - форумах по проблемам обучения английскому языку. Общий объем корпуса выборки включает 650 названий статей из журналов "English For Specific Purposes", "Humanizing Language Teaching", "The International TEYL Journal: Research and Review Articles on Teaching English", "Teaching English with Technology" (См. Список источников выборки).

Каталог научной литературы имеет конкретного адресата - специалиста в области образования. С целью привлечения внимания реципиентов и в рекламных целях в таких каталогах используются различные паралингвистические средства: курсив, подчеркивание, шрифт, цветовое оформление, рисунки, размещение материала на листе.

При широком понимании в паралингвистику включаются и графические средства письменной формы коммуникации - графы, схемы, плакаты, виды шрифтов и т.п. Неоднозначность понимания паралингвистики объясняется сложным и разновременным процессом ее становления как специальной области знания. Принимая во внимание, что именно паралингвистические средства во всем их разнообразии достаточно широко задействованы в оформлении заголовочных комплексов, представляется целесообразным рассмотреть их функциональный потенциал на материале нашей выборки.

Заголовки англоязычных статей по методической проблематике выделяются, прежде всего, своей внешней особенностью - они напечатаны более крупным шрифтом по сравнению с самим текстом, иногда отличаются подчеркиванием. Подзаголовок, если он сопровождает заголовок, расширяет информацию и набирается менее крупным шрифтом, но все же полиграфически всегда выделен. Первые несколько строк самого текста (часто, но не всегда набранные жирным шрифтом) содержат изложение сути сообщения.

#### **Teaching Definite and Indefinite Articles**

By Chris Gunn

**This article provides a summary of two important rules for using articles with nouns and one important exception.** The article is an attempt to put order into an area of English usage that is seemingly chaotic. There are also six worksheets to review these basic rules (*Articles on Teaching ESL and EFL, January 2007*).